

N SERIES

I AM NOT OKAY WITH THIS

DEUTSCHE

ERSTELLT VON

Jonathan Entwistle | Christy Hall
Charles Forsman (Comic Book)

FOLGE 1.04

"Stan by Me"

Nachdem Syd mit ihrer Mutter gekämpft hat, kämpft sie darum, einen Zusammenbruch in der Schule zu vermeiden. Später ernennt sich Stan zu Syds Mentor.

GESCHRIEBEN VON:

Tripper Clancy

UNTER DER REGIE VON:

Jonathan Entwistle

ÜBERTRAGUNG:

26.2.2020

HINWEIS: Dies ist eine Transkription des gesprochenen Dialogs und der Audiodaten mit Zeitcode-Referenz, die 8FLIX.com kostenlos für Ihre Unterhaltung, Ihre Bequemlichkeit und Ihr Studium zur Verfügung stellt. Diese Version entspricht möglicherweise nicht genau dem Original-Skript. Das geistige Eigentum bleibt jedoch der ursprünglichen Quelle vorbehalten und unterliegt möglicherweise dem Urheberrecht.

ZEICHEN

Sophia Lillis	...	Sydney Novak
Wyatt Oleff	...	Stanley Barber
Sofia Bryant	...	Dina
Kathleen Rose Perkins	...	Maggie Novak
Aidan Wojtak-Hissong	...	Liam Novak
Richard Ellis	...	Brad Lewis
Sophia Tatum	...	Jenny Tuffield
David Theune	...	Mr. File
Zachary S. Williams	...	Ricky Berry
Mark Colson	...	Stanley Barber's Dad

1

00:00:06,006 --> 00:00:08,717
EINE NETFLIX ORIGINAL SERIE

2

00:00:47,130 --> 00:00:48,256
Es verfolgt mich

3

00:00:50,383 --> 00:00:52,844
Wenn sie mich ansieht und lacht

4

00:00:54,054 --> 00:00:56,598
Erinnere ich sie an die Fakten

5

00:00:57,515 --> 00:01:00,268
Ich bin der König des Rock 'n' Rolls

6

00:01:01,853 --> 00:01:03,271
Komplett

7

00:01:06,232 --> 00:01:10,945
Von den Wildlederschuhen
Bis zu meinen himmelblauen Augen

8

00:01:13,615 --> 00:01:16,701
Hotdog, springender Frosch

9

00:01:16,785 --> 00:01:19,454
Albuquerque

10

00:01:19,871 --> 00:01:23,708
Syd, der Schulball naht,
und der Zeitpunkt ist perfekt, um...

11

00:01:25,043 --> 00:01:27,504
Bescheuert. Es ist kein Räumungsverkauf.

12

00:01:28,254 --> 00:01:30,256
Syd, der Schulball kann lahm sein,

13

00:01:30,673 --> 00:01:33,676
aber ich dachte,
wir könnten zusammen lahm sein.

14
00:01:37,472 --> 00:01:39,265
Syd, geh zum Schulball mit...

15
00:01:39,599 --> 00:01:40,850
Das warforsch.

16
00:02:26,062 --> 00:02:26,938
Oh.

17
00:02:27,689 --> 00:02:28,690
Du bist zu Hause.

18
00:02:30,441 --> 00:02:32,193
Du siehst aus wie eine Schwuchtel.

19
00:02:34,863 --> 00:02:36,114
Tolles Gespräch, Dad.

20
00:02:38,199 --> 00:02:42,203
Syd, falls du nichts anderes vorhast,
gehst du mit mir zum Schulball?

21
00:02:45,123 --> 00:02:47,500
Ok, klar. Wieso nicht?

22
00:02:48,293 --> 00:02:50,628
Toll!

23
00:02:52,005 --> 00:02:52,964
Also...

24
00:02:53,047 --> 00:02:56,050
Also, ich suche jetzt Dina.

25
00:02:56,885 --> 00:02:58,469
Wir reden... Bis später.

26
00:03:03,766 --> 00:03:04,726
Ja!

27
00:03:08,438 --> 00:03:09,564
Ja. Ok.

28
00:03:15,403 --> 00:03:16,237
Oh, Scheiße!

29
00:03:22,952 --> 00:03:25,580
Oh nein. Oh Gott. Scheiße!

30
00:03:27,749 --> 00:03:28,666
Scheiße!

31
00:03:31,836 --> 00:03:32,879
Was zum Teufel?

32
00:03:36,424 --> 00:03:37,383
Syd!

33
00:03:45,141 --> 00:03:46,392
Wie hast du...

34
00:03:46,976 --> 00:03:48,978
Ich meine, du hast gerade...

35
00:03:50,563 --> 00:03:53,066
Das war schon so, als ich ankam.

36
00:03:53,524 --> 00:03:54,359
Wirklich.

37
00:03:54,442 --> 00:03:56,027
Nein, ich...

38
00:03:57,695 --> 00:03:58,947
Ich habe es gesehen.

39
00:04:00,573 --> 00:04:02,867
Behalte es für dich, ok?

40
00:04:04,244 --> 00:04:06,120

Kein Wort darüber! Kapiert?

41

00:04:07,830 --> 00:04:09,457
Versprich es mir, bitte!

42

00:04:13,211 --> 00:04:16,214
Ok. Ich verspreche es, Syd.

43

00:04:59,507 --> 00:05:00,508
Liebes Tagebuch,

44

00:05:02,093 --> 00:05:03,219
dieses Ding in mir,

45

00:05:04,387 --> 00:05:05,972
ich kann es nicht kontrollieren.

46

00:05:06,848 --> 00:05:08,099
Es kontrolliert mich.

47

00:05:10,059 --> 00:05:11,311
Und noch dazu...

48

00:05:12,770 --> 00:05:14,564
...ist es kein Geheimnis mehr.

49

00:05:52,310 --> 00:05:54,395
Sydney, es ist halb acht!

50

00:05:55,188 --> 00:05:56,856
Na und? Heute ist Sonntag.

51

00:05:56,939 --> 00:05:59,025
Es ist Montag. Du musst zur Schule.

52

00:06:00,026 --> 00:06:01,486
Ich bin krank.

53

00:06:01,569 --> 00:06:05,406
Guter Versuch. Hol Liam von der Schule ab.
Ich habe Doppelschicht.

54

00:06:05,490 --> 00:06:09,869
Pass auf, dass er was isst,
nicht nur ein Sandwich wie letztes Mal.

55

00:06:10,745 --> 00:06:12,663
Ich bin praktisch seine Mutter.

56

00:06:14,207 --> 00:06:15,333
Was hast du gesagt?

57

00:06:17,377 --> 00:06:20,129
Nein, ich bin neugierig. Sag es noch mal.

58

00:06:21,005 --> 00:06:23,925
Ich muss alles für Liam machen.
Es ist nicht fair.

59

00:06:25,468 --> 00:06:27,011
Es ist nicht fair?

60

00:06:29,680 --> 00:06:31,891
Ich kann heute Abend gerne kochen.

61

00:06:32,433 --> 00:06:34,394
Das ist nett, Schatz. Aber...

62

00:06:34,894 --> 00:06:36,771
Lass uns kurz allein, ok?

63

00:06:36,854 --> 00:06:37,688
Ok.

64

00:06:43,736 --> 00:06:44,904
Ich bin nicht perfekt.

65

00:06:44,987 --> 00:06:49,867
Ich weiß, meine 60-Stunden-Woche
ist nicht ideal für dich,

66

00:06:49,951 --> 00:06:51,536

aber rate mal.

67

00:06:51,619 --> 00:06:54,831
Mein Job
finanziert unseren Lebensunterhalt.

68

00:06:54,914 --> 00:06:56,958
Ok? Lebensmittel zum Beispiel.

69

00:06:57,041 --> 00:06:58,835
Wenn du sie mal einkaufst.

70

00:06:58,918 --> 00:07:02,338
-Darum geht es wieder?
-Es geht um deine Einstellung.

71

00:07:02,422 --> 00:07:06,092
Wäre Dad bei mir und Liam,
würde er weniger von mir verlangen.

72

00:07:07,427 --> 00:07:11,764
Nur zur Klarstellung:
In diesem Szenario wäre ich tot?

73

00:07:12,265 --> 00:07:13,891
Nein, ich meine nur...

74

00:07:13,975 --> 00:07:16,227
Nein. Ich habe dich gehört, Sydney.

75

00:07:17,437 --> 00:07:20,273
Was deinen Dad angeht, hast du diese Gabe.

76

00:07:20,815 --> 00:07:24,527
Ein selektives Gedächtnis.
Aber er war anders, als du denkst.

77

00:07:24,610 --> 00:07:26,404
Warum machst du ihn schlecht?

78

00:07:26,487 --> 00:07:28,698
Weil ich es bin, die noch hier ist!

79

00:07:35,121 --> 00:07:38,875

Dein Dad

konnte witzig und nett sein, ja. Aber...

80

00:07:39,959 --> 00:07:42,253

...er konnte auch abwesend sein.

81

00:07:42,670 --> 00:07:46,674

Ihr seid zur Schule gegangen,
und er kam meistens nicht aus dem Bett.

82

00:07:47,550 --> 00:07:50,261

Willst du wissen, was wirklich unfair ist?

83

00:07:50,970 --> 00:07:53,222

Du mochtest ihn immer lieber als mich.

84

00:07:53,973 --> 00:07:58,769

Er ist seit fast einem Jahr tot,
und du magst ihn immer noch lieber.

85

00:08:02,148 --> 00:08:03,065

Steh auf!

86

00:08:15,077 --> 00:08:16,037

Ok.

87

00:08:18,831 --> 00:08:20,291

Der Trick ist, normal zu sein.

88

00:08:20,374 --> 00:08:22,793

Sei normal. Sei... normal.

89

00:08:23,878 --> 00:08:27,882

Ja, ich mache telepathisch irres Zeug,
aber keiner weiß es.

90

00:08:27,965 --> 00:08:30,760

Ich weiß, du willst nicht mit mir reden...

91

00:08:30,843 --> 00:08:32,762
Cool. Ich bin dann..

92

00:08:33,930 --> 00:08:38,726
Wenn die Temperatur ansteigt
und ein Atom Elektronen verliert,

93

00:08:38,809 --> 00:08:40,561
oxidiert es!

94

00:08:45,149 --> 00:08:47,026
Ja, ok. Brillen aufsetzen.

95

00:08:47,109 --> 00:08:51,989
Bunsenbrenner einschalten,
und bitte nicht die Schule abfackeln.

96

00:08:52,073 --> 00:08:54,742
Ich weiß,
das Ding soll ein Geheimnis bleiben,

97

00:08:54,825 --> 00:08:58,120
und bei mir ist es sicher,
aber wir müssen darüber reden.

98

00:09:04,502 --> 00:09:07,380
Ok, kannst du etwas sagen? Bitte.

99

00:09:07,463 --> 00:09:08,881
Ja. Halt die Klappe.

100

00:09:08,965 --> 00:09:11,467
Ich habe recherchiert, und ich denke...

101

00:09:12,718 --> 00:09:14,554
Wir sollten deine Kräfte testen.

102

00:09:15,096 --> 00:09:17,890
-Wovon redest du überhaupt?
-Hör mir zu, ok?

103

00:09:17,974 --> 00:09:22,061

In der alten Maya-Kultur
bauten sie eine Pyramide

104

00:09:22,144 --> 00:09:23,479
für den Sonnengott.

105

00:09:23,563 --> 00:09:25,565
Sie nutzten sie für zahlreiche..

106

00:09:25,648 --> 00:09:27,024
Scheiße!

107

00:09:32,029 --> 00:09:33,072
...die Sonne.

108

00:09:40,079 --> 00:09:41,581
Brachten ihm Opfer.

109

00:09:47,628 --> 00:09:48,838
-Wohin...
-Toilette!

110

00:09:51,757 --> 00:09:53,134
Beruhige dich, Syd!

111

00:09:53,551 --> 00:09:55,344
Beruhige dich, verdammt!

112

00:10:04,228 --> 00:10:05,563
Denk an etwas Schönes.

113

00:10:19,619 --> 00:10:21,495
Syd? Geht es dir gut?

114

00:10:22,413 --> 00:10:24,040
Ja. Ja, mir geht's gut.

115

00:10:24,874 --> 00:10:26,626
Du klingst aber nicht gut.

116

00:10:26,709 --> 00:10:27,835

Ist aber alles gut.

117
00:10:28,502 --> 00:10:29,587
Mir geht's super.

118
00:10:31,005 --> 00:10:31,964
Ok.

119
00:10:32,048 --> 00:10:34,175
Brad und ich haben geredet.

120
00:10:34,258 --> 00:10:35,676
Wir haben das geklärt.

121
00:10:36,302 --> 00:10:37,553
Oh, ok.

122
00:10:38,262 --> 00:10:41,307
Aber ich will auch
über neulich Abend reden.

123
00:10:41,891 --> 00:10:43,476
Nein, schon gut.

124
00:10:43,559 --> 00:10:45,519
Es war komisch zwischen uns...

125
00:10:45,603 --> 00:10:47,188
Nein, gar nicht!

126
00:10:49,065 --> 00:10:50,566
Dann ist alles gut?

127
00:10:51,776 --> 00:10:53,653
Ja, alles ist total gut.

128
00:10:54,487 --> 00:10:57,031
Können wir vielleicht
später darüber reden?

129
00:10:59,158 --> 00:11:00,159

Tschüss!

130

00:11:00,785 --> 00:11:01,619
Ok.

131

00:11:05,081 --> 00:11:06,290
Geht's dir besser?

132

00:11:15,841 --> 00:11:16,759
Hey, Syd.

133

00:11:18,052 --> 00:11:22,556
Ich habe nachgedacht.
Wie wäre es, wenn du und Mom mal redet?

134

00:11:23,974 --> 00:11:25,059
Ohne fies zu sein?

135

00:11:30,439 --> 00:11:34,110
In der Schule versuche ich,
zu keinem gemein zu sein.

136

00:11:35,319 --> 00:11:38,239
Und meistens ist keiner gemein zu mir.

137

00:11:38,322 --> 00:11:42,326
Aber du und Mom sucht immer Gründe,
um sauer aufeinander zu sein.

138

00:11:49,333 --> 00:11:50,793
Was ist das?

139

00:11:50,876 --> 00:11:54,088
Das sind Makkaroni, Käse,
Ahornsirup, Al-Steaksoße,

140

00:11:54,171 --> 00:11:56,882
Schinken, Mais, Margarine,

141

00:11:56,966 --> 00:11:58,718
Zimt, Fischstäbchen...

142

00:12:02,680 --> 00:12:05,057
...Sojasoße, Traubengelee, Cracker

143

00:12:05,141 --> 00:12:08,644
und etwas Undefinierbares
aus einem Glas im Kühlschrank.

144

00:12:11,021 --> 00:12:13,941
-Ich habe gerade gegessen...
-Iss, bevor es kalt wird!

145

00:12:32,543 --> 00:12:33,794
Das schmeckt ja gut.

146

00:12:34,378 --> 00:12:35,588
Wahnsinnig gut.

147

00:12:35,671 --> 00:12:37,798
Ich nenne es Liams Beladene Lasagne.

148

00:12:38,299 --> 00:12:40,926
Es ist keine Lasagne,
aber ich brauchte ein Wort mit L.

149

00:12:42,136 --> 00:12:43,846
Ich sah dich noch nie kochen.

150

00:12:43,929 --> 00:12:45,598
Ja. Ich hatte zu viel Angst.

151

00:12:46,682 --> 00:12:48,184
-Vor dem Kochen?
-Ja.

152

00:12:48,768 --> 00:12:50,686
Aber dann dachte ich mir...

153

00:12:52,646 --> 00:12:56,317
Dass du keine Angst mehr hast,
wenn du es versuchst?

154

00:12:57,276 --> 00:12:58,402
Woher weißt du das?

155

00:13:02,031 --> 00:13:03,491
Wir haben geschlossen.

156

00:13:05,659 --> 00:13:07,620
Könntest du eine Ausnahme machen?

157

00:13:10,456 --> 00:13:12,833
Kommt drauf an. Kannst du gut bowlen?

158

00:13:14,585 --> 00:13:15,503
Nein.

159

00:13:15,961 --> 00:13:17,421
Was willst du dann hier?

160

00:13:19,507 --> 00:13:22,468
Ich versuche, die Lasagne zu machen.

161

00:13:23,844 --> 00:13:27,932
-Das klingt leicht sexuell.
-Nein, ist es nicht.

162

00:13:28,015 --> 00:13:28,974
Ok.

163

00:13:30,601 --> 00:13:35,189
Ich dachte, vielleicht... könnte ich mir
deine dummen Theorien anhören.

164

00:13:40,820 --> 00:13:42,863
Bei "recherchieren" dachte ich an...

165

00:13:43,864 --> 00:13:44,907
...Recherche.

166

00:13:45,908 --> 00:13:46,867
Denkst du,

167

00:13:46,951 --> 00:13:51,038
die Autoren haben sich die Figuren
und ihre Kräfte einfach ausgedacht?

168

00:13:51,121 --> 00:13:51,956
Ja.

169

00:13:52,039 --> 00:13:55,543
Oder ist es möglich,
dass sie sorgfältig recherchierten

170

00:13:55,626 --> 00:13:58,838
und alles auf Wissenschaft
und Parapsychologie basiert?

171

00:13:59,463 --> 00:14:01,423
Nein, das ist nicht möglich.

172

00:14:01,507 --> 00:14:02,383
Gar nicht.

173

00:14:02,466 --> 00:14:03,592
Ok. Du hast recht.

174

00:14:03,676 --> 00:14:06,303
Die Autoren
ernährten sich bestimmt von LSD.

175

00:14:06,387 --> 00:14:08,973
Aber sie kennen sich mit Superkräften aus.

176

00:14:09,056 --> 00:14:12,476
Ok? In jedem der Comics
kommt ein unbekannter Besucher vor.

177

00:14:12,560 --> 00:14:15,980
Ein Professor,
ein alter Weiser, eine Art Mentorfigur,

178

00:14:16,063 --> 00:14:17,648
die den Helden besucht,

179

00:14:17,731 --> 00:14:19,984
seine Kräfte und die Mythologie erklärt

180

00:14:20,609 --> 00:14:22,653
und wie er damit Gutes tun kann.

181

00:14:23,195 --> 00:14:24,280
Dein Punkt?

182

00:14:25,906 --> 00:14:28,701
Hat dich so jemand besucht?

183

00:14:31,078 --> 00:14:33,998
Voll ok.
Vielleicht bin ich deine Mentorfigur.

184

00:14:35,082 --> 00:14:38,168
Oder auch nicht!
Manchmal geht es um eine Initiation.

185

00:14:38,252 --> 00:14:40,087
Es gibt immer einen Ursprung.

186

00:14:40,170 --> 00:14:43,173
Ok? Ist bei dir
etwas von Folgendem vorgefallen?

187

00:14:44,425 --> 00:14:45,885
-Spinnenbiss?
-Nein.

188

00:14:45,968 --> 00:14:47,303
Ok.

189

00:14:47,720 --> 00:14:49,179
-Radioaktiver Glibber?
-Nein.

190

00:14:49,680 --> 00:14:50,931
-Alien-Juwelen?
-Nein.

191

00:14:51,015 --> 00:14:51,849
Ok.

192

00:14:52,308 --> 00:14:55,227
-Geheime Militärexperimente?
-Nein.

193

00:14:55,895 --> 00:14:58,272
-Bionische Gliedmaßentransplantation.
-Was?

194

00:15:01,650 --> 00:15:03,986
-Was ist mit deinen Eltern?
-Was soll sein?

195

00:15:04,069 --> 00:15:06,780
Manchmal erbt jemand seine Fähigkeiten.

196

00:15:06,864 --> 00:15:10,784
Ich habe nur bleiche Haut
und meine lebhaftige Persönlichkeit geerbt.

197

00:15:12,453 --> 00:15:13,579
Und die Beinpickel.

198

00:15:14,371 --> 00:15:16,874
Oh, zu früh.
Ich dachte, das ist ok. Sorry.

199

00:15:16,957 --> 00:15:21,128
-Gott, das ist Zeitverschwendung.
-Ok, hör mal. Ok.

200

00:15:22,755 --> 00:15:25,341
Ich finde diese Stadt beschissen.

201

00:15:25,424 --> 00:15:28,427
Und mein Leben ist nicht toll, Syd.

202

00:15:29,178 --> 00:15:30,596
Ja, ist mir aufgefallen.

203

00:15:32,473 --> 00:15:34,808
Ok, aber du hast etwas Besonderes.

204
00:15:34,892 --> 00:15:37,811
Und du bist hier,
weil du es verstehen willst.

205
00:15:37,895 --> 00:15:40,105
Das ist ein großer erster Schritt.

206
00:15:40,189 --> 00:15:43,275
Und ich weiß das,
weil ich deine Mentorfigur bin.

207
00:15:45,319 --> 00:15:49,448
Ok, Mr. Miyagi,
was ist dann der zweite Schritt?

208
00:15:50,240 --> 00:15:52,159
STANS LEGENDÄRER MIX

209
00:15:59,875 --> 00:16:00,960
Konzentriere dich.

210
00:16:01,043 --> 00:16:02,878
Wirf die Kegel um.

211
00:16:03,837 --> 00:16:04,964
Mit Gedankenkraft.

212
00:16:09,385 --> 00:16:10,219
Ok.

213
00:16:10,970 --> 00:16:11,929
Wirf sie um.

214
00:16:14,640 --> 00:16:18,060
Lass den Mais aufpoppen.
Los. Ich will sie aufpoppen hören!

215
00:16:30,823 --> 00:16:31,657
Scheiße.

216
00:16:33,367 --> 00:16:34,284
Ok.

217
00:16:34,368 --> 00:16:38,205
Wie läuft das normalerweise?
Zum Beispiel nach Rickys Party?

218
00:16:38,664 --> 00:16:42,167
-Wie war deine Geisteshaltung?
-Ich hatte keine Geisteshaltung.

219
00:16:42,960 --> 00:16:47,339
Ok, aber hast du einfach aus Spaß
ein paar Bäume umgeworfen?

220
00:16:50,718 --> 00:16:52,594
Ich...

221
00:16:55,264 --> 00:16:57,016
...hatte jemanden geküsst.

222
00:17:03,272 --> 00:17:04,106
Oh.

223
00:17:07,568 --> 00:17:10,571
Wann? Vor oder nach meiner Einladung
zum Schulball?

224
00:17:13,449 --> 00:17:14,950
Dachtest du, wir wären...

225
00:17:16,785 --> 00:17:17,619
...zusammen?

226
00:17:19,413 --> 00:17:20,497
Wir waren es...

227
00:17:21,749 --> 00:17:23,959
...bei mir in dieser einen Nacht.

228

00:17:26,336 --> 00:17:27,171
Ich hatte...

229
00:17:28,422 --> 00:17:29,840
...das noch nie gemacht.

230
00:17:30,299 --> 00:17:31,216
Ich auch nicht.

231
00:17:35,137 --> 00:17:36,096
Ok. Also...

232
00:17:36,930 --> 00:17:39,933
Die Person, die du geküsst hast...
Ich frage nicht, wer,

233
00:17:40,017 --> 00:17:42,603
weil ich drüberstehe und es mir egal ist.

234
00:17:42,686 --> 00:17:44,313
Ich bin nicht eifersüchtig.

235
00:17:44,813 --> 00:17:46,815
Aber sag mir nur:

236
00:17:48,734 --> 00:17:50,152
Zieht er sich cooler an?

237
00:17:55,824 --> 00:17:57,910
Keiner zieht sich cooler an als du.

238
00:18:00,454 --> 00:18:01,288
Das stimmt.

239
00:18:05,167 --> 00:18:06,251
Ich habe...

240
00:18:07,628 --> 00:18:11,173
...eine Person geküsst,
die nicht geküsst werden wollte.

241

00:18:13,383 --> 00:18:14,676
Ich kam mir blöd vor.

242

00:18:15,594 --> 00:18:17,930
Es kommt meistens, wenn ich wütend bin.

243

00:18:20,516 --> 00:18:21,892
Oder mich schäme.

244

00:18:22,976 --> 00:18:23,977
Oder Angst habe.

245

00:18:25,187 --> 00:18:26,188
Ok.

246

00:18:28,273 --> 00:18:29,108
Komm.

247

00:18:36,073 --> 00:18:38,367
Ich weiß, warum er dich nicht küsste.

248

00:18:40,911 --> 00:18:42,246
Du bist so hässlich.

249

00:18:42,830 --> 00:18:45,582
Abstoßend. Von den Pickeln
ganz zu schweigen.

250

00:18:46,750 --> 00:18:48,710
Ich weiß, was du machst.

251

00:18:48,794 --> 00:18:51,672
Und was ist noch peinlicher
als Hässlichkeit?

252

00:18:51,755 --> 00:18:53,465
In Bio durchzufallen.

253

00:18:53,549 --> 00:18:55,342
Was du bestimmt tun wirst.

254

00:18:55,425 --> 00:19:00,139
Martin Ganza hat Bio bestanden. Er glaubt,
Cyborgs inszenierten die Mondlandung.

255

00:19:00,222 --> 00:19:02,224
Ok, ich bin hässlich und dumm.

256

00:19:03,642 --> 00:19:05,144
Mehr hast du nicht drauf?

257

00:19:05,602 --> 00:19:08,730
Das Gruselige ist,
du wirst es nie herausfinden.

258

00:19:09,398 --> 00:19:12,109
Du wirst nie wissen, was in dir vorgeht.

259

00:19:13,443 --> 00:19:15,070
Was mit dir nicht stimmt.

260

00:19:16,029 --> 00:19:17,531
Das wird dich auffressen.

261

00:19:18,615 --> 00:19:21,910
Du wirst nie Antworten haben.
Das wird dich lebenslang verfolgen.

262

00:19:22,953 --> 00:19:24,079
Das wird scheiße.

263

00:19:24,788 --> 00:19:25,831
Ja, wird es.

264

00:19:27,124 --> 00:19:29,918
Aber nichts ist so scheiße
wie deine Familie.

265

00:19:33,714 --> 00:19:35,507
Dein Dad zum Beispiel.

266

00:19:35,591 --> 00:19:37,551
Er hinterließ keinen Brief.

267

00:19:38,802 --> 00:19:41,805
Du wirst nie wissen,
warum er sich umgebracht hat.

268

00:19:50,230 --> 00:19:53,358
Meine Fresse! Das war super!

269

00:19:53,442 --> 00:19:54,651
Fick dich!

270

00:19:55,944 --> 00:19:59,615
Was? Syd, ich meinte nichts davon ernst!

271

00:20:00,240 --> 00:20:01,366
Ich wollte nur...

272

00:20:01,867 --> 00:20:04,536
-Es klappte.
-Ich hätte dich töten können!

273

00:20:05,954 --> 00:20:07,539
Das war's. Ich bin fertig.

274

00:20:07,623 --> 00:20:08,624
Was? Nein, ich...

275

00:20:16,965 --> 00:20:18,175
Ganz toll, Kumpel.

276

00:20:23,222 --> 00:20:25,015
Jetzt muss ich das aufräumen.

N SERIES

I AM NOT OKAY WITH THIS



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.